



Baltic Denture System

Digital solution for dentures

BDKEY[®] Plane & BDKEY[®] Fin

(de) Gebrauchsinformation

(en) Instructions for use

(fr) Mode d'emploi

(it) Istruzioni per l'uso

(es) Instrucciones de uso

(pt) Instruções de utilização

(pl) Instrukcja użycia

(nl) Gebruiksaanwijzing

(sv) Bruksanvisning

(da) Brugsanvisning

(no) Bruksanvisning

(fi) Käyttöohje

(lt) Informacinis lapelis

(lv) Lietošanas informācija

(et) Kasutusteave

(hu) Használati tájékoztató

(cs) Informace k použití

(sl) Navodila za uporabo

(sk) Návod na použitie

(bg) Информация за употреба

(el) Οδηγίες χρήσης

(tr) Kullanım bilgidir

(uk) Інструкція для
застосування

MADE IN GERMANY





BDKEY® Plane & BDKEY® Fin

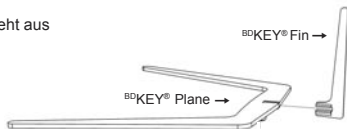
de Gebrauchsinformation, bitte aufmerksam lesen!

Technische Anwendungsmöglichkeit

Das Set **BDKEY® Plane & BDKEY® Fin** dient als optionales Hilfsmittel zur Visualisierung der Okklusionsebene und Gesichtsmitte. Es ist für die gemeinsame Anwendung mit der selbst druckbaren **BDKEY® Innerplane** vorgesehen.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin besteht aus

- 1 x **BDKEY® Plane**
- 1 x **BDKEY® Fin**



Vorgesehene Anwender

Dentales Fachpersonal

Anwendungshinweis

- Die **BDKEY® Fin** kann an der vorgesehenen Stelle, mittig an der **BDKEY® Plane**, aufgesteckt werden.
- Die **BDKEY® Plane**, **BDKEY® Fin** & **BDKEY® Innerplane** ist nur in eine Richtung lagerichtig aufsteckbar.
- Die **BDKEY® Innerplane** ist optional als Datensatz auf www.merz-dental.de hinterlegt.
- Die **BDKEY®** in den Größen S, M und L sind optional als Datensatz auf www.merz-dental.de hinterlegt.

Lagerung

Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin werden vor der Anwendung wie folgt gereinigt und visuell kontrolliert.

Reinigung und visuelle Kontrolle

- Verschmutzungen gründlich unter fließendem Wasser abspülen, bei Vorhandensein von Hohlräumen auf diese besonders achten
- Die Reinigung kann mit einer weichen Bürste erfolgen
- Es sollten keine zusätzlichen Reinigungsmittel verwendet werden
- Nach der Reinigung sollten die Produkte visuell auf Rückstände oder Beschädigung kontrolliert werden.

Detaillierte Informationen entnehmen Sie bitte dem jeweiligen Sicherheitsdatenblatt - auf Anfrage und zum Download auf www.merz-dental.de erhältlich.

Entsorgung

Die Bestandteile der **BDKEY® Plane & BDKEY® Fin** sind wasserunlöslich, inaktiv, bergen keine Gefahr für das Grundwasser und können im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Die Produkteigenschaften basieren auf Einhaltung und Beachtung dieser Gebrauchsinformation.



BDKEY[®] Plane & BDKEY[®] Fin

en Instructions for use, please read carefully!

Technical applicability

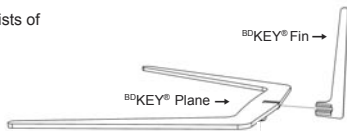
The BDKEY[®] Plane & BDKEY[®] Fin set serves as an optional tool for visualization of the occlusal plane and centre of face. It is intended for use together with the self-printable BDKEY[®] Innerplane.

BDKEY[®] Plane & BDKEY[®] Fin consists of

- 1 x BDKEY[®] Plane
- 1 x BDKEY[®] Fin

Intended users

Dental professionals



Application instructions

- The BDKEY[®] Fin can be attached at the designated spot, centred on the BDKEY[®] Plane.
- The BDKEY[®] Plane, BDKEY[®] Fin & BDKEY[®] Innerplane can only be attached in one direction.
- The BDKEY[®] Innerplane may be optionally stored as a dataset at www.merz-dental.de.
- The BDKEY[®] in sizes S, M and L may be optionally stored as a dataset at www.merz-dental.de.

Storage

Protect against direct sunlight..

The BDKEY[®] Plane & BDKEY[®] Fin are cleaned and visually inspected before use as follows.

Cleaning and visual inspection

- Rinse off soiling under running water; take special care given the presence of cavities.
- Cleaning can be carried out with a soft brush.
- No additional cleaning agents should be used.
- After cleaning, the products should be visually inspected for residues or damage.

For detailed information please see the applicable Material Safety Data Sheet, available upon request or as download from www.merz-dental.de

Disposal

The BDKEY[®] Plane & BDKEY[®] Fin components are water-insoluble, inactive, do not pose a threat to groundwater and may therefore be disposed of with normal household waste.

The product properties are based on compliance with the instructions for use

Date of information 2024-04



BDKEY® Plane & BDKEY® Fin

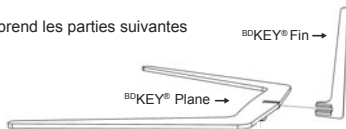
fr Notice d'utilisation, à lire attentivement !

Application technique possible

Le set **BDKEY® Plane & BDKEY® Fin** est d'auxiliaire optionnel pour la visualisation du plan occlusal et du centre du visage. Il est conçu pour une utilisation commune avec le **BDKEY® Innerplane** imprimable.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin comprend les parties suivantes

- 1 x **BDKEY® Plane**
- 1 x **BDKEY® Fin**



Groupes cibles de patients

À partir des dents définitives!

Consigne d'utilisation

- Le **BDKEY® Fin** peut être emboîté à l'emplacement prévu, au centre du **BDKEY® Plane**.
- Le **BDKEY® Plane**, **BDKEY® Fin** & **BDKEY® Innerplane** est correctement emboîté dans une seule direction.
- Le **BDKEY® Innerplane** est un jeu de données disponible en option sur www.merz-dental.de.
- Le **BDKEY®** dans les tailles S, M et L est disponible en option sur www.merz-dental.de.

Stockage

À conserver à l'abri des rayons directs du soleil.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin sont nettoyés, et visuellement contrôlés avant l'utilisation.

Nettoyage et contrôle visuel

- Éliminer les impuretés soigneusement à l'eau courante ; apporter un soin particulier aux espaces creux.
- Le nettoyage peut être effectué avec une brosse souple.
- Il n'est pas nécessaire d'utiliser de détergent supplémentaire.
- Après le nettoyage, les produits doivent être visuellement inspectés à la recherche de résidus ou de dommages.

Pour des informations détaillées, veuillez consulter la fiche de données de sécurité correspondante - que vous pouvez obtenir sur demande ou télécharger du site www.merz-dental.de.

Élimination

Les pièces de **BDKEY® Plane & BDKEY® Fin** sont insolubles dans l'eau, inertes, ne représentent aucun danger pour la nappe phréatique et peuvent de ce fait être éliminées avec les ordures ménagères.

Les qualités du produit reposent sur l'observation et le respect de ce mode d'emploi.

Date de dernière mise à jour 2024-04



BDKEY® Plane & BDKEY® Fin

it Istruzioni per l'uso, leggere attentamente!

Possibilità di applicazione tecnica

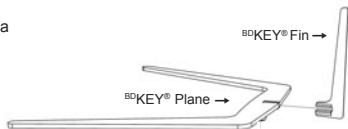
Il set **BDKEY® Plane** e **BDKEY® Fin** è indicato come strumento ausiliario opzionale per la visualizzazione del piano occlusale e della linea mediana del viso. È previsto per l'uso congiunto con **BDKEY® Innerplane**, stampabile autonomamente.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin è composto da

- 1 x **BDKEY® Plane**
- 1 x **BDKEY® Fin**

Utilizzatori previsti

Personale odontoiatrico specializzato



Indicazioni d'uso

- **BDKEY® Fin** può essere fissato nel punto previsto, al centro del **BDKEY® Plane**.
- **BDKEY® Plane**, **BDKEY® Fin** & **BDKEY® Innerplane** può essere montato nella posizione corretta solo in una direzione.
- **BDKEY® Innerplane** è memorizzato come set di dati opzionale in www.merz-dental.de.
- **BDKEY®** di misura S, M ed L sono memorizzati come set di dati opzionali in www.merz-dental.de.

Conservazione

Proteggere dalla luce solare diretta.

Prima dell'uso, **BDKEY® Plane & BDKEY® Fin** devono essere puliti e controllati visivamente come segue.

Pulizia e controllo visivo

- Lavare accuratamente sotto acqua corrente per eliminare le impurità, prestando particolare attenzione alla pulizia di eventuali cavità.
- La pulizia può essere effettuata con uno spazzolino morbido.
- Non utilizzare nessun detergente.
- Dopo la pulizia ispezionare visivamente i dispositivi controllando che non vi siano residui o danni.

Per informazioni dettagliate consultare la corrispondente scheda dati di sicurezza, ottenibile su richiesta e scaricabile dal sito www.merz-dental.de

Smaltimento

I componenti del **BDKEY® Plane & BDKEY® Fin** sono insolubili in acqua, inerti, non comportano rischi per le acque sotterranee e quindi possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.

Le proprietà dei prodotti indicate presuppongono il rispetto e l'osservanza di queste istruzioni per l'uso.



BDKEY® Plane & BDKEY® Fin

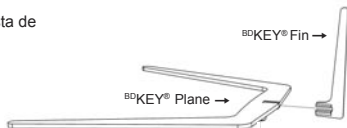
ES Instrucciones de uso, léalas detenidamente!

Posibilidad de aplicación técnica

El conjunto **BDKEY® Plane & BDKEY® Fin** puede utilizarse como producto auxiliar opcional para visualizar los niveles de oclusión y el centro de la cara. Está previsto para el uso junto con el **BDKEY® Innerplane** autoimprimible.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin consta de

- 1 x **BDKEY® Plane**
- 1 x **BDKEY® Fin**



Usuario previsto

Personal dental especializado

Indicaciones de uso

- **BDKEY® Fin** puede fijarse en el lugar previsto en la parte central del **BDKEY® Plane**.
- **BDKEY® Plane**, **BDKEY® Fin** & **BDKEY® Innerplane** solo puede colocarse correctamente en una dirección.
- **BDKEY® Innerplane** está disponible de manera opcional como conjunto de datos en www.merz-dental.de.
- **BDKEY®** en los tamaños S, M y L está disponible de manera opcional como conjunto de datos en www.merz-dental.de.

Almacenamiento

Proteger de la luz directa del sol.

BDKEY® Plane y BDKEY® Fin se limpian y comprueban visualmente antes de su uso como se indica a continuación.

Limpieza y control visual

- Aclare bien la suciedad con agua corriente prestando especial atención a los huecos, si los hubiera.
- Se puede limpiar con un cepillo suave.
- No deben utilizarse otros productos de limpieza.
- Tras la limpieza debe comprobarse si en los productos han quedado restos o daños.

Encontrará información detallada en la hoja de datos de seguridad correspondiente, disponible a petición o descargable en la página www.merz-dental.de.

Eliminación

Los componentes del **BDKEY® Plane & BDKEY® Fin** no son hidrosolubles, son inactivos y no suponen ningún riesgo para las aguas subterráneas, por lo que el producto puede desecharse con la basura general.

Las características del producto se basan en la conservación y la observación de estas instrucciones de uso.



BDKEY® Plane & BDKEY® Fin

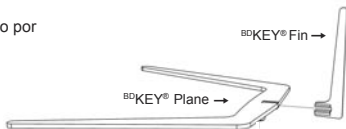
pt Instruções de utilização, ler atentamente!

Possibilidade de aplicação técnica

O kit **BDKEY® Plane & BDKEY® Fin** serve de meio auxiliar opcional para visualização do plano oclusal e do centro da face. Destina-se a ser utilizado em conjunto com o **BDKEY® Innerplane** autoimprimível.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin é composto por

- 1 x **BDKEY® Plane**
- 1 x **BDKEY® Fin**



Utilizadores previstos

Profissionais de medicina dentária

Indicação de aplicação

- **BDKEY® Fin** pode ser encaixado no local previsto ao centro do **BDKEY® Plane**.
- **BDKEY® Plane**, **BDKEY® Fin** & **BDKEY® Innerplane** só pode ser encaixado num sentido.
- **BDKEY® Innerplane** está disponível opcionalmente como conjunto de dados em www.merz-dental.de.
- **BDKEY®** nos tamanhos S, M e L, está disponível opcionalmente como conjunto de dados em www.merz-dental.de.

Armazenamento

Proteger da radiação solar direta.

Antes da aplicação, **BDKEY® Plane & BDKEY® Fin** não limpos e verificados visualmente da seguinte forma.

Limpeza e controlo visual

- Remover a sujidade cuidadosamente debaixo de água corrente, dedicar uma atenção especial às cavidades, caso existam.
- A limpeza pode ocorrer com uma escova suave.
- Não devem ser usados quaisquer outros detergentes.
- Depois da limpeza, os produtos devem ser controlados visualmente quanto à presença de resíduos ou danos.

Para informação detalhada, consultar a respetiva ficha de dados de segurança que pode ser obtida mediante pedido ou descarregada em www.merz-dental.de.

Eliminação

Os componentes do **BDKEY® Plane & BDKEY® Fin** não são solúveis na água, são inativos e não constituem um perigo para as águas subterrâneas. Por isso, podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico normal.

As características do produto baseiam-se no cumprimento e na observação destas instruções de utilização.



BDKEY® Plane & BDKEY® Fin

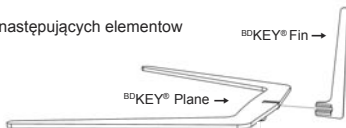
pl Instrukcja użytkowania, proszę starannie przeczytać!

Techniczne możliwości stosowania

Zestaw BDKEY® Plane & BDKEY® Fin służy jako opcjonalny środek pomocniczy do wizualizacji płaszczyzny zgryzu i środka twarzy. Jest on przewidziany do zastosowania razem z drukowanym samodzielnie BDKEY® Innerplane.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin składa się z następujących elementów

- 1 x BDKEY® Plane
- 1 x BDKEY® Fin



Przewidziani użytkownicy

Stomatologiczny personel fachow

Wskazówka dotycząca stosowania

- BDKEY® Fin może zostać nałożony w przewidzianym miejscu, centralnie w BDKEY® Plane.
- BDKEY® Plane, BDKEY® Fin & BDKEY® Innerplane można nałożyć prawidłowo tylko w jednym kierunku.
- BDKEY® Innerplane est opcjonalnie dostępny jako plik danych na www.merz-dental.de.
- BDKEY® w rozmiarach S, M i L są opcjonalnie dostępne jako plik danych na www.merz-dental.de.

Przechowywanie

Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin czyści się i kontroluje wzrokowo przed użyciem w następujący sposób.

Czyszczenie i kontrola wizualna

- Zabrudzenie spłukać dokładnie pod bieżącą wodą, w przypadku występowania pustych przestrzeni zwracać na nie szczególną uwagę.
- Czyszczenie można wykonać miękką szczotką.
- Nie należy stosować dodatkowych środków czyszczących.
- Po czyszczeniu należy skontrolować produkty wizualnie pod kątem pozostałości lub uszkodzenia.

Bardziej szczegółowe informacje można znaleźć w karcie charakterystyki danej substancji, dostępnej na życzenie i do pobrania ze strony www.merz-dental.de.

Usuwanie

Składniki BDKEY® Plane & BDKEY® Fin są nierozpuszczalne w wodzie, nieaktywne, nie stanowią zagrożenia dla wód gruntowych i w związku z tym można je usuwać z normalnymi odpadami domowymi.

Właściwości produktu opierają się na przestrzeganiu i postępowaniu zgodnie z niniejszą instrukcją użycia.



BDKEY® Plane & BDKEY® Fin

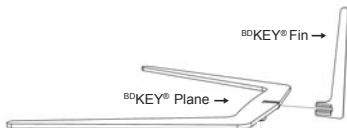
nl Lees deze gebruiksaanwijzing alstublieft goed door!

Technische toepassingsmogelijkheden

De set **BDKEY® Plane & BDKEY® Fin** dient als optioneel hulpmiddel voor de visualisatie van het occlusievlak en het midden van het gezicht. Hij is bedoeld voor gezamenlijk gebruik in combinatie met zelf te printen **BDKEY® Innerplane**.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin bestaat uit

- 1 x **BDKEY® Plane**
- 1 x **BDKEY® Fin**



Beoogde gebruikers

Geschoold tandheelkundig personeel

Toepassingsinstructies

- De **BDKEY® Fin** kan op de daarvoor bedoelde plaats, midden op de **BDKEY® Plane**, worden aangebracht.
- De **BDKEY® Plane**, **BDKEY® Fin** & **BDKEY® Innerplane** laat zich maar in een richting op de juiste manier aanbrengen.
- De **BDKEY® Innerplane** is optioneel als gegevensreeks in te zien via www.merz-dental.de.
- De **BDKEY®** in de maten S, M en L zijn optioneel als gegevensreeks in te zien via www.merz-dental.de.

Bewaren

Beschermen tegen direct zonlicht.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin worden voor gebruik als volgt gereinigd en visueel gecontroleerd.

Reiniging en visuele controle

- Spoel vuil grondig weg onder stromend water, let daarbij in het bijzonder op eventueel aanwezige holle ruimten.
- Reinig de elementen met een zachte borstel.
- Gebruik geen extra reinigingsmiddelen.
- Controleer de producten na de reiniging op restanten of beschadigingen.

Raadpleeg voor gedetailleerde informatie het desbetreffende veiligheidsinformatieblad. Dit is op aanvraag verkrijgbaar en kan worden gedownload via www.merz-dental.de.

Afvoeren

De bestanddelen van de **BDKEY® Plane & BDKEY® Fin** ossen niet op in water, zijn inactief, zijn niet gevaarlijk voor het grondwater en kunnen dus worden afgevoerd als normaal huishoudelijk afval.

Om de producteigenschappen te kunnen waarborgen, moet deze gebruiksaanwijzing worden doorgelezen en opgevolgd.



BDKEY® Plane & BDKEY® Fin

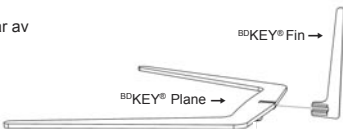
SV Läs bruksanvisningen noga!

Teknisk användningsmöjlighet

Setet **BDKEY® Plane & BDKEY® Fin** används som valfritt hjälpmedel för visualisering av ocklusions-
ytor och ansiktsmitt. Det är avsett att användas tillsammans med **BDKEY® Innerplane** som du själv
skriver ut.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin består av

- 1 x **BDKEY® Plane**
- 1 x **BDKEY® Fin**



Patientmålgrupper

Från permanent tanduppsättning

Användningsinstruktion

- **BDKEY® Fin** kan placeras på det avsedda stället mitt på **BDKEY® Plane**.
- **BDKEY® Plane**, **BDKEY® Fin** & **BDKEY® Innerplane** kan bara placeras korrekt åt ett håll.
- **BDKEY® Innerplane** kan användas som datapost och finns på www.merz-dental.de.
- **BDKEY®** i storlekarna S, M och L kan användas som datapost och finns på www.merz-dental.de.

Förvaring

Skyddas från direkt solljus.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin ska rengöras och visuellt kontrolleras före användningen.

Rengöring och visuell kontroll

- Spola grundligt av synlig smuts under rinnande vatten. Var särskilt noga där det finns fördjupningar eller öppningar.
- Rengöring kan utföras med en mjuk borste.
- Använd inga ytterligare rengöringsmedel.
- Efter rengöring ska produkterna kontrolleras visuellt avseende smutsrester och skador.

Mer information finns i respektive säkerhetsdatablad som finns att få på förfrågan och för
nedladdning på www.merz-dental.de.

Information om avfallshantering

Beståndsdelarna i **BDKEY® Plane & BDKEY® Fin** är inte lösliga i vatten, är inaktiva samt utgör ingen
fara för grundvattnet. De kan därför kasseras som normalt hushållsavfall.

Produkttegenskaperna gäller endast om denna information för användning beaktas och följs.

Information utgåva 2024-04



BDKEY® Plane & BDKEY® Fin

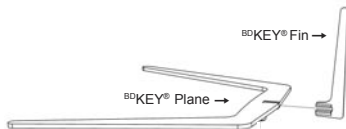
da Brugsanvisning - skal læses grundigt!

Teknisk anvendelsesmulighed

Sættet **BDKEY® Plane & BDKEY® Fin** er beregnet som valgfrit hjælpemiddel til visualisering af okklusionsniveau og ansigtsmidte. Det er beregnet til fælles anvendelse med **BDKEY® Innerplane** der kan printes selv.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin består af

- 1 x **BDKEY® Plane**
- 1 x **BDKEY® Fin**



Tilsigtede brugere

Odontologisk, fagligt uddannet personale

Anwendungshinweis

- **BDKEY® Fin** kan sættes på det beregnede sted midt på **BDKEY® Plane**.
- **BDKEY® Plane**, **BDKEY® Fin** & **BDKEY® Innerplane** kan kun sættes på i én korrekt retning.
- **BDKEY® Innerplane** er gemt valgfrit som datasæt på www.merz-dental.de.
- **BDKEY®** er gemt i størrelserne S, M og L valgfrit på www.merz-dental.de.

Opbevaring

Beskyttes mod direkte sollys.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin skal renses og kontrolleres visuelt før anvendelsen på følgende måde.

Rengøring og visuel kontrol

- Urenheder skylles omhyggeligt af under rindende vand; vær særligt opmærksom på hulrum.
- Rengøringen kan foretages med en blød børste.
- Der bør ikke anvendes yderligere rengøringsmidler.
- Efter rengøringen skal produkterne kontrolleres visuelt for rester eller beskadigelse.

Detaljerede informationer fremgår af det pågældende sikkerhedsdatablad – det kan fås på forespørgsel og kan downloades på www.merz-dental.de.

Bortskaffelse

Bestanddelene i **BDKEY® Plane & BDKEY® Fin** er vandopløselige, inaktive og udgør ingen fare for grundvandet. Det kan bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald.

Produktegenskaberne er baseret på, at brugsanvisningen overholdes og følges.

Dato for ændring af teksten 2024-04



BDKEY® Plane & BDKEY® Fin

(no) Les bruksanvisningen nøye!

Tekniske bruksmuligheter

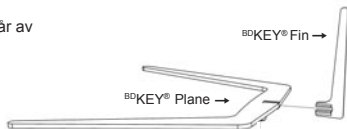
Settet **BDKEY® Plane** & **BDKEY® Fin** brukes som alternativt hjelpemiddel for visualisering av okklusjonsnivå og midte av ansikt. Det er beregnet på bruk i kombinasjon med den selv utskrivbare **BDKEY® Innerplane**.

BDKEY® Plane & **BDKEY® Fin** består av

- 1 x **BDKEY® Plane**
- 1 x **BDKEY® Fin**

Tiltenkt bruker

Dentalt fagpersonell



Merknad om bruk

- **BDKEY® Fin** kan stikkes inn på hertil tiltenkte sted, sentrert på **BDKEY® Plane**.
- **BDKEY® Plane**, **BDKEY® Fin** & **BDKEY® Innerplane** kan kun settes på i korrekt posisjon i én retning.
- **BDKEY® Innerplane** er alternativt lagret som datapost på www.merz-dental.de.
- **BDKEY®** i størrelsene S, M og L er alternativt lagret som datapost på www.merz-dental.de.

Oppbevaring

Skal ikke utsettes for direkte sollys.

BDKEY® Plane & **BDKEY® Fin** rengjøres og gjøres til gjenstand for visuell kontroll på følgende måte før bruk.

Rengjøring og visuell kontroll

- Skyll grundig bort smuss under rennende vann. Hvis det finnes hulrom, må disse behandles spesielt omhyggelig.
- Rengjøringen kan foretas med en myk børste.
- Ingen videre rengjøringsmidler skal brukes.
- Etter rengjøring skal produktene kontrolleres visuelt for rester eller skader.

Detaljert informasjon finner du i det respektive HMS-databladet som fås på forespørsel og kan lastes ned fra www.merz-dental.de.

Avfallshåndtering

Bestanddelene til **BDKEY® Plane** & **BDKEY® Fin** er oppløselige i vann, inaktive, er ingen farefor grunnvannet og kan derfor avfallsbehandles sammen med vanlig husholdningsavfall.

Produktegenskapene baserer seg på overholdelse og etterfølgelse av bruksanvisningen.



BDKEY® Plane & BDKEY® Fin

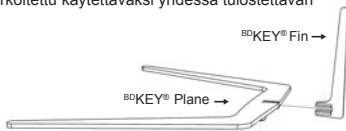
fi Käyttöohje, lue huolellisesti!

Tekniset käyttömahdollisuudet

Sarja **BDKEY® Plane & BDKEY® Fin** toimii valinnaisena apuvälineenä purentatasojen ja kasvojen keskiosan visualisoinnissa. Se on tarkoitettu käytettäväksi yhdessä tulostettavan **BDKEY® Innerplane** kanssa.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin-sarjan osat:

- 1 x **BDKEY® Plane**
- 1 x **BDKEY® Fin**



Suunnitellut käyttäjät

Hammaslääketieteellinen ammattihenkilökunta

Käyttöohje

- **BDKEY® Fin** voidaan kiinnittää valittuun sijaintiin **BDKEY® Plane** keskelle.
- **BDKEY® Plane, BDKEY® Fin & BDKEY® Innerplane** voidaan kiinnittää oikeinpäin vain yhdessä uunnassa.
- **BDKEY® Innerplane** on valinnaisesti saatavana tietokannasta osoitteessa www.merz-dental.de.
- **BDKEY®** koot S, M ja L valinnaisesti saatavana tietokannasta osoitteessa www.merz-dental.de.

Säilytys

Suojattava suoralta auringonvalolta.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin puhdistetaan ja tarkistetaan silmämääräisesti seuraavasti ennen käyttöä.

Puhdistus ja silmämääräinen tarkastus

- Huuhtelee lika perusteellisesti juoksevilla vedellä. Huomioi erityisesti ontelot.
- Osat voidaan puhdistaa pehmeällä harjalla.
- Muita puhdistusaineita ei saa käyttää.
- Puhdistuksen jälkeen on tarkastettava, onko tuotteisiin jäänyt jäämiä tai onko niissä vaurioita.

Tarkempia tietoja on vastaavissa käyttöturvallisuustiedotteissa, jotka voi tilata tai ladata osoitteessa www.merz-dental.de.

Hävittäminen

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin -sarjan materiaalit ovat veteen liukenemattomia, inaktiivisia eivätkä aiheuta vaaraa pohjavedelle, minkä vuoksi ne voidaan hävittää normaalin talousjätteen seassa.

Tuoteominaisuudet perustuvat tämän käyttöohjeen noudattamiseen ja huomioimiseen.

Tiedot päivitetty 2024-04



BDKEY® Plane & BDKEY® Fin

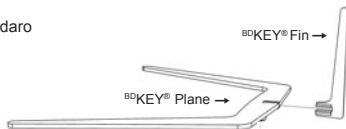
It Naudojimo instrukcija, atidžiai perskaitykite!

Techninės naudojimo galimybės

Rinkinys „BDKEY® Plane & BDKEY® Fin“ naudojamas kaip pasirenkamoji pagalbinė priemonė sąkandžio plokštumai ir veido viduriui vizualizuoti. Jis numatytas naudoti kartu su pačią spausdinamu BDKEY® Innerplane“.

„BDKEY® Plane & BDKEY® Fin“ sudaro

- 1 x BDKEY® Plane
- 1 x BDKEY® Fin



Numatytieji naudotojai

Odontologijos specialistai.

Naudojimo nuoroda

- „BDKEY® Fin“ galima užmauti numatytoje vietoje, centruotai ant „BDKEY® Plane“.
- „BDKEY® Plane, BDKEY® Fin & BDKEY® Innerplane“ teisingoje padėtyje galima užmauti tik viena kryptimi.
- „BDKEY® Innerplane“ yra pasirinktinai įrašytas kaip duomenų blokas adresu www.merz-dental.de.
- S, M ir L dydžių „BDKEY“ yra pasirinktinai įrašytas kaip duomenų blokas adresu www.merz-dental.de.

Sandėliavimas

Saugoti nuo tiesioginių saulės spindulių.

„BDKEY® Plane & BDKEY® Fin“ prieš naudojimą valomos ir apžiūros, kaip nurodyta toliau.

Valymas ir apžiūra

- Kruopščiai nuplaukite nešvarumus po tekančiu vandeniu; jei yra tuščių ertmių, į jas atkreipkite ypatingą dėmesį.
- Galima valyti minkštu šepetėliu.
- Negalima naudoti papildomų valymo priemonių.
- Nuvalius reikia apžiūrėti produktus, ar ant jų nėra likučių, ar nepažeisti.

Smulkesnės informacijos ieškokite atitinkamame saugos duomenų lape, kurį galima gauti pateikus užklausą bei parsisiųsti iš www.merz-dental.de.

Atliekų tvarkymas

Sudėtinės „BDKEY® Plane & BDKEY® Fin“ dalys yra netirpios vandenyje, neaktyvios, nekelia pavojaus gruntiniam vandeniui, todėl jas galima mesti prie įprastinių buitinių atliekų.

Produkto savybės tokios yra tik tada, jeigu laikomasi ir paisoma šio informacinio lapelio.



BDKEY® Plane & BDKEY® Fin

lv Lietošanas instrukcija, lasiet uzmanīgi!

Tehniskā pielietojuma iespēja

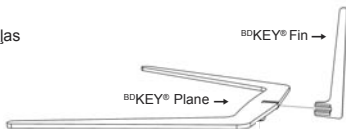
BDKEY® Plane & BDKEY® Fin komplekts kalpo kā izvēles palīglīdzeklis, kas ļauj vizualizēt sakodiena plakni un sejas vidusdaļu. Tas ir paredzēts lietošanai kopā ar pašizdrukājamo BDKEY® Innerplane.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin sastāvdaļas

- 1 x BDKEY® Plane
- 1 x BDKEY® Fin

Paredzētais lietotājs

Zobārstniecības personāls



Lietošanas norādījumi

- BDKEY® Fin var uzspraust paredzētajā vietā, tieši pa vidu pie BDKEY® Plane.
- BDKEY® Plane, BDKEY® Fin & BDKEY® Innerplane pareizā novietojumā var uzspraust tikai vienā virzienā.
- BDKEY® Innerplane innerplane ir pievienots izvēles veidā kā datu komplekts vietnē www.merz-dental.de.
- BDKEY® ar izmēru S, M un L ir pievienoti izvēles veidā kā datu komplekts vietnē www.merz-dental.de.

Glabāšana

Sargāt no tiešiem saules stariem.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin pirms lietojuma tiek notīrīti un vizuāli pārbaudīti šādā veidā.

Tīrīšana un vizuālā kontrole

- Rūpīgi noskalojiet netīrumus ar tekošu ūdeni, ja ir dobumi, pievērsiet tiem īpašu uzmanību.
- Tīrīšanu var veikt, izmantojot mīkstu birstīti.
- Neizmantojiet citus tīrīšanas līdzekļus.
- Pēc tīrīšanas vizuāli pārbaudiet, vai nav palikuši netīrumi un nav radušies bojājumi.

Mer information finns i respektive säkerhetsdatablad som finns att få på förfrågan och för nedladdning på www.merz-dental.de.

Information om avfallshantering

Bestandsdelarna i BDKEY® Plane & BDKEY® Fin är inte lösliga i vatten, är inaktiva samt utgör ingen fara för grundvattnet. De kan därför kasseras som normalt hushållsavfall.

Produktegenskaperna gäller endast om denna information för användning beaktas och följs.



BDKEY® Plane & BDKEY® Fin

et Lugege tähelepanelikult kasutusjuhendit!

Tehniline kasutusvõimalus

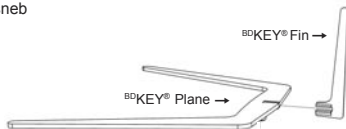
Komplekt **BDKEY® Plane** & **BDKEY® Fin** on valikuline abivahend oklusaalse tasandi ja näo keskkoha visualiseerimiseks. See on ette nähtud kasutamiseks koos isetrükkiva **BDKEY® Innerplane** 'iga.

BDKEY® Plane & **BDKEY® Fin** koosneb

- 1 x **BDKEY® Plane**
- 1 x **BDKEY® Fin**

Ettenähtud kasutajad

Erialane hambaravi personal



Kasutusmärkus

- Abivahendi **BDKEY® Fin** saab kinnitada **BDKEY® Plane**, plaadi keskel asuvasse ettenähtud kohta.
- Abivahendi **BDKEY® Plane**, **BDKEY® Fin** & **BDKEY® Innerplane** saab õiges asendis paigaldada ainult ühes suunas.
- **BDKEY® Innerplane** tasapind on valikuliselt olemas andmekirjena veebilehel www.merz-dental.de.
- **BDKEY®** suurustega S, M ja L on valikuliselt salvestatud andmekirjena veebilehele www.merz-dental.de.

Funktsiooni kontrollimine

Hoida otsese päikese eest kaitstuna.

Abivahendeid **BDKEY® Plane** & **BDKEY® Fin** puhastatakse ning kontrollitakse visuaalselt enne kasutamist järgmiselt.

Puhastamine ja visuaalne kontroll

- Mustus põhjalikult jooksva vee all maha pesta, eriti õõnsuste olemasolul.
- Puhastada võib pehme harjaga.
- Täiendavaid puhastusvahendeid ei tohi kasutada.
- Puhastamise järel tuleb üle vaadata, ega toodetel pole jääke ega kahjustusi.

Üksikasjalikku teavet vaadake vastavalt ohutuse andmelehel - nõudmisel, ja allalaaditavana aadressilt www.merz-dental.de.

Kõrvaldamine

BDKEY® Plane & **BDKEY® Fin** osad ei lahustu vees, on mitteaktiivse ega too kaasa ohte põhjaveele. Seepärast võib need visata majapidamisjätmete hulka.

Toote omaduste aluseks on kasutusteabe järgimine ja arvestamine.



BDKEY® Plane & BDKEY® Fin

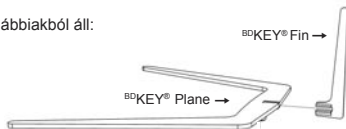
(hu) Használati utasítás, olvassa el figyelmesen!

Technikai alkalmazási lehetőség

A BDKEY® Plane & BDKEY® Fin készlet opcionális segédeszközként szolgál az okkluzális sík és az arc középpontjának megjelenítéséhez. Az önynyomtató BDKEY® Innerplane készülékkel együtt történő használatra tervezték.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin az alábbiakból áll:

- 1 x BDKEY® Plane
- 1 x BDKEY® Fin



Célfelhasználók

Fogászati szakemberek

Felhasználási útmutató

- A BDKEY® Fin a BDKEY® Plane közepén a kívánt helyre rögzíthető.
- A BDKEY® Plane, BDKEY® Fin & BDKEY® Innerplane csak egy irányban rögzíthető a megfelelő helyzetben.
- A BDKEY® Innerplane opcionálisan adatrekordként elérhető a www.merz-dental.de weboldalon.
- "A BDKEY® S, M és L méretben opcionálisan adatrekordként elérhető a www.merz-dental.de weboldalon"

Tárolás

Közvetlen napsugárzástól védeni kell.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin terméket az alábbiak szerint kell megtisztítani és vizuálisan ellenőrizni használat előtt.

Tisztítás és vizuális ellenőrzés

- A szennyezéseket folyó víz alatt gondosan le kell öblíteni, üregek jelenléte esetén ezekre különösen figyelni kell
- A tisztítás puha kefével végezhető.
- További tisztítószer nem kell használni.
- A tisztítás után a termékeket vizuálisan ellenőrizni kell az esetleges maradványokat vagy sérüléseket illetően.

Részletesebb információért nézze meg a megfelelő biztonsági adatlapot, amelyet kérésre biztosítunk, illetve mely letölthető a www.merz-dental.de webhelyről.

Hulladékba helyezés

A BDKEY® Plane & BDKEY® Fin komponensei vízben oldhatatlanok, inaktívak, nem jelentenek veszélyt a talajvíz számára és behelyezhetők a normál háztartási szemétkébe.

A terméktulajdonságok ezen használati tájékoztatás betartásán és figyelembevételén alapulnak.

Az információ kelte 2024-04



BDKEY® Plane & BDKEY® Fin

CS Návod k použití, čtěte pozorně!

Technická použitelnost

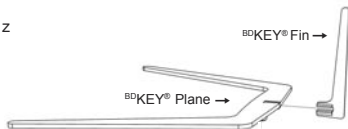
Sada **BDKEY® Plane** & **BDKEY® Fin** slouží jako volitelná pomůcka k vizualizaci okluzní roviny a středu obličej. Je určena k použití společně s **BDKEY® Innerplane**, kterou si můžete sami vytisknout.

BDKEY® Plane & **BDKEY® Fin** se skládá z

- 1 x **BDKEY® Plane**
- 1 x **BDKEY® Fin**

Zamýšlení uživatele

Stomatologický odborný personál



Pokyny k použití

- **BDKEY® Fin** se nasazuje na určené místo uprostřed **BDKEY® Plane**.
- **BDKEY® Plane**, **BDKEY® Fin** & **BDKEY® Innerplane** lze správně nasadit pouze jednou stranou.
- Rovina **BDKEY® Innerplane** je uložena také jako datový soubor na webu www.merz-dental.de.
- Rovina **BDKEY® S**, **M** a **L** jsou uloženy také jako datové soubory na webu www.merz-dental.de.

Uchovávání

Chraňte před přímým slunečním zářením.

BDKEY® Plane & **BDKEY® Fin** je třeba před použitím vyčistit a pohledem zkontrolovat podle následujících pokynů.

Čištění a vizuální kontrola

- Nečistoty důkladně oplachnout pod tekoucí vodou, v případě otvorů jim věnovat zvláštní pozornost.
- Čištění lze provádět měkkým kartáčkem.
- Nepoužívejte žádné další čisticí prostředky.
- Po čištění zkontrolujte, zda výrobky nevykazují zbytkové nečistoty nebo poškození.

Podrobné informace naleznete v aktuálním bezpečnostním listu, který vám zašleme na požádání nebo si jej můžete stáhnout na www.merz-dental.de.

Likvidace

Součásti **BDKEY® Plane** & **BDKEY® Fin** jsou ve vodě nerozpustné, neaktivní, nepředstavují žádnou hrozbu pro podzemní vody a je možné ho likvidovat společně s běžným komunálním odpadem.

Vlastnosti výrobku jsou založeny na dodržení těchto informací k použití.



BDKEY® Plane & BDKEY® Fin

SI Navodila za uporabo, pozorno preberite!

Tehnične možnosti uporabe

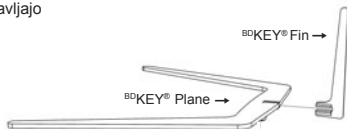
Komplet BDKEY® Plane & BDKEY® Fin služi kot izbirni pripomoček za vizualizacijo okluzalne ravnine in sredine obraza. Namenjen je uporabi skupaj s samonatisljivim sistemom BDKEY® Innerplane.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin sestavljajo

- 1 x BDKEY® Plane
- 1 x BDKEY® Fin

Predvideni uporabniki

Zobozdravstveni strokovnjaki



Napotek za uporabo

- BDKEY® Fin lahko pritrdite na predvideno mesto, na sredino ravnine BDKEY® Plane.
- BDKEY® Plane, BDKEY® Fin & BDKEY® Innerplane je mogoče pritrditi v pravilnem položaju le v eni smeri.
- BDKEY® Innerplane je opcijsko na voljo kot sklop podatkov na spletni strani www.merz-dental.de.
- BDKEY® v velikostih S, M in L je opcijsko na voljo kot sklop podatkov na www.merz-dental.de.

Shranjevanje

Zaščitite pred neposrednimi sončnimi žarki.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin pred uporabo očistite in vizualno preglejte na naslednji način.

Čiščenje in vizualni pregled

- Umazanijo temeljito izperite pod tekočo vodo, če obstajajo votli prostori, bodite posebno pozorni nanje.
- Čiščenje lahko izvajamo z mehko krtačko.
- Uporabiti ne smemo nobenih dodatnih čistil.
- Po čiščenju je treba izdelke vizualno pregledati glede prisotnosti ostankov ali poškodbe.

Podrobne informacije poiščite na ustreznem varnostnem listu, ki je na zahtevo na voljo za prenos na spletni strani www.merz-dental.de.

Odstranjevanje

Sestavine BDKEY® Plane & BDKEY® Fin niso vodotopne, so neaktivne in niso nevarne za podtalnico, zato jih lahko odvržete med običajne gospodinjske odpadke.

Lastnosti izdelka temeljijo na upoštevanju teh navodil za uporabo.



BDKEY® Plane & BDKEY® Fin

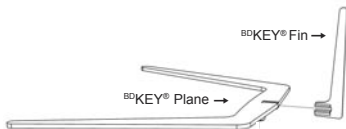
sk Návod na používanie, prosím pozorne prečítať!

Možnosť technického použitia

Súprava **BDKEY® Plane** & **BDKEY® Fin** slúžia ako vhodná pomôcka na vizualizáciu roviny oklúzie a stredu tváre. Vhodné na použitie spoločne s produktom **BDKEY® Innerplane**, ktorý je možné vytlačiť osobitne.

BDKEY® Plane & **BDKEY® Fin** sa skladá z

- 1 x **BDKEY® Plane**
- 1 x **BDKEY® Fin**



Predpokladaní používatelia

Odborný stomatologický personál

Pokyn k používaniu

- Produkt **BDKEY® Fin** možno upevniť na vopred určené miesto, do stredu na **BDKEY® Plane**.
- Produkt **BDKEY® Plane**, **BDKEY® Fin** & **BDKEY® Innerplane** možno podľa stavu upevniť len v jednom smere.
- Produkt **BDKEY® Innerplane** môže byť uložený ako dátový súbor na stránke www.merz-dental.de.
- Produkty **BDKEY®** vo veľkostiach S, M a L môžu byť uložené ako dátový súbor na stránke www.merz-dental.de.

Ukladanie

Chráňte pred priamym slnečným žiarením.

BDKEY® Plane & **BDKEY® Fin** sa pred použitím následne vyčistí a vizuálne skontroluje.

Čistenie a vizuálna kontrola

- Nečistoty dôkladne vymyť pod tečúcou vodou, pri výskyte dutín im venovať zvýšenú pozornosť.
- Čistenie sa môže vykonať mäkkou kefkou.
- Nemali by sa používať žiadne dodatočné čistiace prípravky.
- Po vyčistení by sa mali produkty vizuálne skontrolovať na stopy zvyškov alebo poškodení.

Podrobné informácie nájdete v príslušnej Karte bezpečnostných údajov - o ktorú môžete požiadať a stiahnuť zo stránky www.merz-dental.de.

Likvidácia

Súčasť **BDKEY® Plane** & **BDKEY® Fin** nie sú rozpustné vo vode, neaktívne, neskrývajú v sebe žiadne ohrozenie pre podzemnú vodu a preto môžu byť zlikvidované ako normálny domový odpad.

Vlastnosti tohto výrobku sú podmienené dodržaním a rešpektovaním tohto návodu na použitie.



BDKEY® Plane & BDKEY® Fin

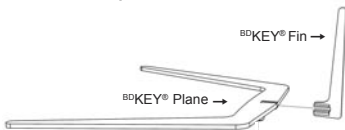
bg Моля, прочетете внимателно инструкциите за употреба!

Техническа възможност за употреба

Комплектът BDKEY® Plane & BDKEY® Fin служи като опционално помощно средство за визуализиране на оклузалната равнина и средата на лицето. Той е предвиден за комбинирана употреба с принтиращата се BDKEY® Innerplane.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin се състои от

- 1 x BDKEY® Plane
- 1 x BDKEY® Fin



Целеви потребители

Специализиран дентален персонал

Указание за употреба

- Die BDKEY® Fin може да се постави на предвиденото място, в средата на BDKEY® Plane.
- BDKEY® Plane, BDKEY® Fin & BDKEY® Innerplane може да се поставя в правилно положение само в една посока.
- BDKEY® Innerplane се съхранява опционално като набор данни на www.merz-dental.de.
- BDKEY® в размери S, M и L се съхраняват опционално като набор данни на www.merz-dental.de.

Съхранение

Да се пази от пряка слънчева светлина.

Преди употреба BDKEY® Plane & BDKEY® Fin се почистват и проверяват визуално, както следва.

Почистване и визуална проверка

- Замърсяванията се измиват старателно под течаща вода, като се обръща особено внимание на наличните кухини.
- Почистването може да се извърши посредством мека четка.
- Не трябва да се използват допълнителни почистващи средства.
- След почистването продуктите трябва да се проверят визуално за остатъци или повреда.

Подробна информация е налична в съответния информационен лист за безопасност - при поискване и за изтегляне от уебсайта www.merz-dental.de.

Предаване за отпадъци

Компонентите на BDKEY® Plane & BDKEY® Fin са водонеразтворими, неактивни, не крият опасност за подпочвените води и затова могат да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци.

Продуктовите свойства се основават на спазването и съблюдаването на тази информация за употреба.



BDKEY® Plane & BDKEY® Fin

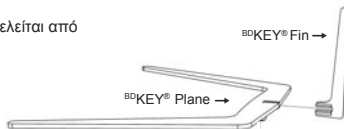
el Οδηγίες χρήσης, διαβάστε προσεκτικά!

Τεχνικές δυνατότητες εφαρμογής

Το σετ **BDKEY® Plane & BDKEY® Fin** χρησιμεύει ως προαιρετικό βοήθημα για την οπτικοποίηση του επιπέδου σύγκλεισης και του μέσου του προσώπου. Προορίζεται για χρήση μαζί με το αυτο-εκτυπώσιμο **BDKEY® Innerplane**.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin αποτελείται από

- 1 x **BDKEY® Plane**
- 1 x **BDKEY® Fin**



Προοριζόμενοι χρήστες

Επαγγελματίες οδοντίατρο

Σημείωση εφαρμογής

- Το **BDKEY® Fin** μπορεί να τοποθετηθεί στην προβλεπόμενη θέση, στο μέσον του **BDKEY® Plane**.
- Το **BDKEY® Plane**, **BDKEY® Fin** & **BDKEY® Innerplane** μπορεί να τοποθετηθεί στη σωστή θέση μόνο προς μία κατεύθυνση.
- Το **BDKEY® Innerplane** καταχωρίζεται προαιρετικά ως εγγραφή δεδομένων στο www.merz-dental.de.
- Τα **BDKEY®** στα μεγέθη S, M και L καταχωρίζονται προαιρετικά ως εγγραφή δεδομένων στο www.merz-dental.de.

Αποθήκευση

Προστατέψτε το από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

Τα **BDKEY® Plane & BDKEY® Fin** πριν από την εφαρμογή καθαρίζονται και ελέγχονται οπτικά ως εξής.

Καθαρισμός και οπτικός έλεγχος

- Ξεπλύνετε διεξοδικά τις ορατές ακαθαρσίες κάτω από τρεχούμενο νερό, προσέχοντας ιδιαίτερα τις περιοχές με παρουσία κοιλοτήτων.
- Ο καθαρισμός μπορεί να πραγματοποιηθεί με μια μαλακή βούρτσα.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται πρόσθετα καθαριστικά μέσα.
- Μετά τον καθαρισμό, τα προϊόντα πρέπει να ελέγχονται οπτικά για υπολείμματα ή ζημιές.

Για αναλυτικές πληροφορίες ανατρέξτε στα σχετικά δεδομένα ασφαλείας - κατόπιν αιτήματος, και διαθέσιμα για λήψη από τη διεύθυνση www.merz-dental.de.

Απόρριψη

Τα μέρη του **BDKEY® Plane & BDKEY® Fin** είναι υδατοδιαλυτά, δεν αποτελούν κίνδυνο για τα υπόγεια ύδατα και μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα.

Οι ιδιότητες του προϊόντος βασίζονται στην τήρηση του παρόντος φύλλου οδηγιών χρήσης.

Ημερομηνία σύνταξης των πληροφοριών 2024-04



BDKEY® Plane & BDKEY® Fin

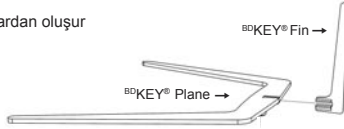
tr Kullanım kılavuzu, lütfen dikkatle okuyun!

Teknik uygulama olanakları

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin Seti, oklüzal düzlemi ve yüzün merkezini görselleştirmek için isteğe bağlı bir yardımcı olarak kullanılır. Kendinden baskılı BDKEY® Innerplane ile birlikte kullanım için tasarlanmıştır.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin şunlardan oluşur

- 1 x BDKEY® Plane
- 1 x BDKEY® Fin



Öngörülen kullanıcı

Dental uzman personel

Uygulama notu

- BDKEY® Fin, BDKEY® Plane'in ortasında öngörülen yere takılabilir.
- BDKEY® Plane, BDKEY® Fin & BDKEY® Innerplane sadece bir yönde doğru konumda takılabilir.
- BDKEY® Innerplane isteğe bağlı olarak www.merz-dental.de adresinde veri kaydı olarak mevcuttur.
- BDKEY® S, M ve L ebatlarında www.merz-dental.de adresinde veri kaydı olarak mevcuttur.

Saklama

Doğrudan güneş ışığına karşı koruyun.

BDKEY® Plane & BDKEY® Fin uygulama öncesinde aşağıda tarif edildiği biçimde temizlenmeli ve gözle kontrol edilmelidir.

Temizlik ve görsel kontrol

- Kirleri akar su altında iyice temizleyin, varsa, bunlara özel özen gösterin.
- Temizlik yumuşak bir fırçayla yapılabilir.
- Ek temizleme maddesi kullanılmamalıdır.
- Temizlik sonrasında ürünler gözle kontrol edilerek artıklar veya hasarlar olup olmadığı incelenmelidir.

Ayrıntılı bilgi için lütfen, talep üzerine temin edebileceğiniz ve www.merz-dental.de adresinden indirebileceğiniz ilgili Malzeme Güvenlik Bilgi Formuna başvurun.

Giderme

BDKEY® Plane Set'in ve BDKEY® Fin bileşenleri suda çözünmez, aktif değildir ve taban suları açısından risk içermez, dolayısıyla normal evsel atıklarla birlikte giderilebilir.

Ürün özellikleri, bu kullanım bilgilerine uyulmasını ve dikkate alınmasını temel almaktadır.



BDKEY Plane & BDKEY Fin

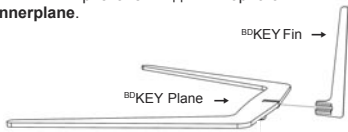
uk Інструкція для застосування, уважно прочитати!

Технічна можливість застосування

Набір **BDKEY Plane & BDKEY Fin** - додатковий допоміжний засіб для візуалізації оклюзійної площини та середньої лінії обличчя. Він призначений для використання разом із самостійно надрукованою **BDKEY Innerplane**.

BDKEY Plane & BDKEY Fin складається з

- 1 x **BDKEY Plane**
- 1 x **BDKEY Fin**



Визначені користувачі

Кваліфікований стоматологічний персонал.

Вказівки щодо застосування

- **BDKEY Fin** прикріплюють в призначеному місці, по центру **BDKEY Plane**.
- **BDKEY Plane, BDKEY Fin & BDKEY Innerplane** можна прикріпити в правильному положенні тільки в одному напрямку.
- Файл із даними щодо **BDKEY Innerplane** додатково зберігається на сайті www.merz-dental.de.
- Файл із даними щодо **BDKEY** розмірів S, M і L додатково зберігається на сайті www.merz-dental.de.

Умови зберігання

Захищати від прямих сонячних променів.

BDKEY Plane, BDKEY Fin перед застосуванням очищають і контролюють візуально, як описано нижче.

Очищення та візуальний контроль

- Ретельно змити забруднення під проточною водою. При наявності порожнин приділити їм особливу увагу.
- Очищення можна провести за допомогою м'якої щітки.
- Не слід використовувати додаткові засоби для очищення.
- Після чищення продукти слід візуально перевірити на наявність залишків або пошкоджень.

Ви можете отримати детальну інформацію у відповідному паспорті безпеки матеріалу – за запитом та завантаживши її на сайті: www.merz-dental.de.

Утилізація

Компоненти **BDKEY Plane & BDKEY Fin** нерозчинні у воді, неактивні, не становлять небезпеки для ґрунтових вод і можуть бути утилізовані разом зі звичайними побутовими відходами.

Описані властивості виробу зберігаються за умови дотримання та використання цієї інструкції для застосування.

Уповноважений представник в Україні:

Приватне підприємство "Галіт"
вул. 15 квітня, 6Є, с. Байківці,
Тернопільський район,
Тернопільська обл., 47711, Україна
Тел.: +38 (0800) 502 998



Merz Dental GmbH

Kieferweg 1, 24321 Lütjenburg, Germany

Tel + 49 (0) 4381 / 403-0

Fax + 49 (0) 4381 / 403-403

www.merz-dental.de

EN ISO 13485